



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/L.4
4 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Комиссия по предпринимательству, упрощению
деловой практики и развитию
Вторая сессия
Женева, 1 декабря 1997 года
Пункт 7 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ ПО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВУ, УПРОЩЕНИЮ
ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКИ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ
(1-5 декабря 1997 года)**

Докладчик: Г-н Сек Ваннамети (Таиланд)

ВВЕДЕНИЕ И ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выступающие:

Генеральный секретарь ЮНКТАД
Секретариат
Шри-Ланка (от имени Группы азиатских стран и Китая)
Южная Африка (от имени Группы африканских стран)
Перу (от имени ГРУЛАК)
Люксембург (от имени Европейского союза)
Российская Федерация
Куба

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в тексты заявлений отдельных делегаций – которые
должны представляться на английском или французском языке – следует направлять
не позднее пятницы, 12 января 1997 года, в:

UNCTAD Editorial Section
Room E.8106
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

ВВЕДЕНИЕ

1. Вторая сессия Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию проходила во Дворце Наций в Женеве с 1 по 5 декабря 1997 года. В ходе сессии Комиссия провела ... пленарных заседаний (7-.. заседания) и ... неофициальных заседаний.

Вступительное заявление

2. Генеральный секретарь ЮНКТАД, отметив в целом роль комиссий ЮНКТАД, указал, что совещания экспертов призваны вносить экспертный вклад в работу комиссий, а те, в свою очередь, оказывают Совету по торговле и развитию содействие в выполнении его роли директивного органа. Комиссии должны играть постоянную роль и должны иметь механизмы, позволяющие им следить за реализацией решений в период между сессиями. Они должны стать партнерами секретариата в выполнении программы работы.

3. Перейдя к пункту 3 повестки дня, он обратил внимание Комиссии на рекомендации Совещания экспертов по вопросам, касающимся роли правительства и частного сектора и их взаимодействия в развитии МСП, которое было проведено в Женеве 23-25 июля 1997 года. В работе этого Совещания экспертов приняли участие около 110 национальных экспертов из 65 стран, а также представители ряда учреждений Организации Объединенных Наций, других международных органов и НПО. Во главу угла работы этого Совещания были поставлены четыре основных вопроса: i) каналы диалога между правительством и частным сектором; ii) последовательность политики в области развития МСП; iii) механизмы и учреждения, обеспечивающие поддержку МСП; и iv) роль профессиональных организаций в развитии диалога между правительствами и частным сектором и в поддержке МСП.

4. Совещание экспертов вынесло ряд рекомендаций в целях обеспечения эффективности диалога, подчеркнув, прежде всего, что такой диалог должен быть интерактивным процессом и предусматривать сбалансированное представительство всех секторов делового сообщества. Эффективный диалог может внести вклад в формирование основ последовательной политики. Задача Комиссии заключается в том, чтобы перевести эти рекомендации в плоскость практических предложений для реализации на уровне стран.

5. Коснувшись пункта 4 повестки дня, он отметил, что Комиссии предстоит рассмотреть семь подпунктов, но выразил надежду на то, что у нее будет достаточно времени для практического обсуждения выводов совещаний экспертов. Вопрос о транзитных перевозках имеет огромное значение для всех стран мира с точки зрения получения доходов. В ходе его последнего визита в Европейскую комиссию он был уведомлен о том, что только для европейских стран проблемы в области транзитных перевозок, согласно оценкам, ежегодно оборачиваются недополучением средств в размере 5 млрд. долларов. В этой связи следует тщательно изучить рекомендации, разработанные в ходе Совещания экспертов по вопросу об использовании информационных технологий для повышения эффективности механизмов

транзитных перевозок, и проанализировать практические пути их осуществления на уровне стран. Четыре из семи подпунктов связаны с эффективностью торговли и с деятельностью, начало которой было положено в Колумбусе (Огайо) в 1994 году. Пришло время разработать комплексный подход к связанным с этим вопросам и обобщить накопленный опыт работы центров по вопросам торговли. В заключение он предложил делегациям подумать о роли Комиссии и ее взаимоотношениях с секретариатом и обеспечить конкретную, практическую направленность выводов Комиссии.

Глава I

**ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ
СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ ПРЕДПРИЯТИЙ**

(Пункт 3 повестки дня)

6. Для рассмотрения этого пункта Комиссии была представлена следующая документация:

"Прогресс в области разработки стратегий развития предприятий: записка секретариата ЮНКТАД" (TD/V/COM.3/9);

"Доклад Совещания экспертов по вопросам, касающимся роли правительства и частного сектора и их взаимодействия в развитии МСП" (TD/V/COM.3/6-TD/V/COM.3/EM.2/3).

7. Директор Отдела по инвестициям, технологии и развитию предприятий (ОИТП), открывая прения по пункту 3, отметила, что глобализация находит отражение в ряде коренных сдвигов в процессе производства и методах конкурентной борьбы в глобальной экономике, применяемых фирмами. Одно из таких изменений заключается в повышении "интеллектоемкости" производства, которое стирает грань между "традиционными" и "высокотехнологичными" отраслями. Знания, базирующиеся на них навыки и интеллектуальный потенциал – вот что отличает динамичные и конкурентоспособные фирмы всех размеров.

8. В этом контексте повышения "интеллектоемкости" производства фирмы начали конкурировать не только на уровне цен, но и на основе своей способности развивать инновационные процессы. В связи с либерализацией этот основанный на инновационных процессах механизм конкуренции получил распространение во всем мире и стер еще одну традиционную грань различий между фирмами, ориентирующимися на внутренний рынок, и фирмами, имеющими экспортную ориентацию.

9. Мелкие и средние предприятия имеют меньший объем собственных ресурсов для решения этих новых задач, а их способность к стратегическому видению своих потребностей ниже, чем у крупных фирм. Таким образом, стратегии развития предприятий, в особенности рассчитанные на МСП, должны быть концептуально оформлены в виде комплекса интегрированных элементов, взаимодействие которых имеет решающее значение для достижения успеха в общих усилиях. Одним из таких элементов является роль диалога между государственным и частным секторами, которая была рассмотрена Совещанием экспертов в июле 1997 года, но есть еще ряд элементов, включая необходимость создания хорошо развитой системы регулирования и прочного потенциала в области учета в секторе МСП. Программа ОИТП по вопросам учета взаимодействует с программой подготовки кадров в области предпринимательской и инновационной деятельности – ЭМПРЕТЕК – в целях создания такого потенциала.

10. В деле сохранения своей способности проводить множество мелких преобразований, обеспечивающих их конкурентоспособность, МСП опираются на целый ряд других программ поддержки. Эффективность предоставления услуг МСП была повышена благодаря кооперированию, особенно в создании "инкубаторов" и технологических парков. Роль, которую сетевые, партнерские и кооперационные связи могут сыграть в укреплении сектора МСП в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, нуждается в дальнейшем углубленном анализе, который требует подготовки конкретных исследований, высвечивающих оптимальную практику.

11. Что касается просьбы Комиссии сообщить ей о возможности создания сети исследовательских органов и других вспомогательных учреждений, действующих в сфере развития предприятий, то проведенный анализ показал, что такие сети уже существуют и в создании новой сети нет необходимости. Соповещение экспертов по вопросу о диалоге между государственным и частным секторами обратилось к ЮНКТАД с просьбой выделить на сайте ЮНКТАД в Интернете место, где участники Соповещения могли бы продолжить обмен мнениями, и в настоящее время ведется работа по подготовке сайта ЮНКТАД к решению этих задач.

12. Комментируя просьбу Комиссии сообщить ей о сотрудничестве ОИТП с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями в области развития предпринимательства, выступающая отметила, что большая работа по укреплению программы ЭМПРЕТЕК и экспериментальной сети центров для развития инновационной и предпринимательской деятельности в Африке строится на тесных связях, установленных с МТЦ, программой ПРООН в области развития предпринимательства в Африке, МОТ, ЮНИДО и Канадским МНИЦР. ОИТП приступил к изучению путей и средств охвата концептуальными планами и программами развития предпринимательства стран с экономикой переходного периода в рамках сотрудничества с директорами программ ЭМПРЕТЕК в Латинской Америке и Африке, а также с ОЭСР по линии его учебного центра в Стамбуле. Определенную роль в этом деле призвана также сыграть целевая группа ЮНКТАД-ЕЭК по вопросам, связанным с развитием предпринимательства в странах с переходной экономикой.

13. Представитель Группы азиатских стран и Китая (Шри-Ланка) отметил, что развитию МСП отводится важное место в экономической и социальной стратегии развивающихся стран и правительства в настоящее время пытаются найти пути решения их проблем с помощью конкретных мер политики. Выступающий отметил, что он не является сторонником унифицированной политики или стратегии развития МСП или оказания им помощи, поскольку между развивающимися странами есть существенные различия с точки зрения уровней развития и хозяйственных традиций в промышленности.

14. Его группа признает потребность в эффективном диалоге между правительством и частным сектором на всех уровнях и придает важное значение качеству рабочих взаимоотношений между ними. Он отметил большое значение финансирования, подготовки

кадров, инновационной деятельности, технологий, конъюнктурной информации и деловой поддержки для развития МСП и подчеркнул общее значение позитивной государственной политики. Последовательность политики в области развития МСП подразумевает наличие благоприятных общих стратегических условий, которые зависят не только от государственной политики, но и от широкого спектра макроэкономических и международных факторов, включая положения международных соглашений.

15. Группа азиатских стран и Китай разделяют мнение о необходимости создания условий для проведения активной политики, направленной на развитие широкого круга механизмов поддержки и услуг по содействию предпринимательству на основе комплексных программ. В этом отношении в документе секретариата поднимается ряд соответствующих вопросов.

16. Изменения в спросе, вызванные появлением новых глобальных систем производства, означают, что большое значение приобретает межфирменное сотрудничество. Многие компании считают, что подобное сотрудничество необходимо для снижения издержек и повышения инновационного потенциала. Международные учреждения могут играть ведущую роль в этой области, в особенности в содействии развитию сетей между компаниями развитых и развивающихся стран. Оратор подчеркнул важное значение эффективного распространения информации о возможностях для сотрудничества между компаниями.

17. Будущая работа ЮНКТАД должна включать проведение тематических исследований, посвященных эффективным механизмам, призванным содействовать развитию диалога на всех уровнях и изучению применения на практике принципа дополняемости, влияния либерализации на развитие МСП, роли правительств в поощрении межфирменного сотрудничества, включая территориально-производственную кооперацию, создание сетей и технологическое партнерство между МСП, а также между МСП и более крупными предприятиями, согласованности между торговой и микроэкономической политикой и связанных с этим последствий для МСП.

18. Представитель Группы африканских стран (Южная Африка) заявил, что в ходе проводимых в Комиссии обсуждений необходимо учитывать, во-первых, международные аспекты рассматриваемых вопросов и, во-вторых, реалии, существующие в Африке, где некоторые страны занимаются решением вопросов, касающихся территориально-производственной кооперации, стратегического партнерства и передачи технологии, тогда как другие страны продолжают сталкиваться с проблемами подготовки кадров, информации, финансирования и доступа к современной технологии. По-прежнему сохраняется необходимость в помощи со стороны доноров.

19. Совещание экспертов по вопросам, касающимся роли правительства и частного сектора и их взаимодействия в развитии МСП, заложило солидную основу для изучения роли правительств и частного сектора и необходимости в проведении согласованной политики и принятии эффективных мер поддержки. В целом его Группа поддерживает сделанные рекомендации, хотя ЮНКТАД предстоит еще проделать значительную работу для оказания помощи развивающимся странам в этой области.

20. Необходимо также продолжить работу по вопросам, касающимся дополняемости, согласованности между торговой и микроэкономической политикой и влияния либерализации на развитие МСП.

21. Доклад, озаглавленный "Обзор деятельности в области межфирменного сотрудничества" ("An overview of activities in the area of inter-firm cooperation") (UNCTAD/ITE/EDS/2), является весьма ценным документом. По мнению Группы африканских стран, из доклада вытекают следующие два основных вывода: во-первых, проводится недостаточная аналитическая работа и изучение вопросов политики по проблематике межфирменного сотрудничества с участием компаний развивающихся стран; и, во-вторых, Африка была оставлена позади в вопросах стратегических союзов, межфирменного технологического сотрудничества и, в особенности, информационной технологии. Это видно на примере того, что развивающимся странам по-прежнему приходится решать проблемы, связанные со стратегиями по содействию устойчивому развитию предприятий. Укрепление технологического потенциала невозможно без соответствующих мер международной поддержки, и необходимо продолжить работу по вопросам территориально-производственной кооперации.

22. Оратор подчеркнул решающую роль международного сообщества в создании благоприятной общей среды как следствие стабильной и последовательной национальной политики. Информация, представленная об исследовательских органах, является полезной, и ЮНКТАД следует приступить к составлению справочника по таким базам данных. Он указал на необходимость расширения присутствия ЮНКТАД на "повсеместно протянутой паутине" (ППП), отметив в то же время, что среди тех, кто не имеет доступа к ППП, информация должна продолжать распространяться в печатной форме.

23. Оратор призвал партнеров по развитию выделить ресурсы для уменьшения бюджетных ограничений, с тем чтобы позволить ЮНКТАД принимать участие в важных мероприятиях, касающихся развития предприятий. Его Группа приветствует расширение программы ЭМПРЕТЕК, которая охватывает теперь еще десять африканских стран, и отмечает необходимость развития технического сотрудничества во многих других областях, надеясь на то, что ЮНКТАД сможет удовлетворять поступающие запросы.

24. Представитель Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Перу) заявил, что в документации секретариата подчеркиваются важные элементы стратегий развития МСП. Необходимость уделения первостепенного внимания развитию МСП вызвана вескими социальными и экономическими причинами, поскольку МСП содействуют обеспечению устойчивого роста и улучшению распределения богатства, способствуя тем самым социальной справедливости. Изменение роли государства и процесс перестройки промышленности привели к увеличению числа МСП. МСП осознают необходимость повышения своей конкурентоспособности и используют с этой целью присущие им преимущества, заключающиеся в их гибкости. МСП развиваются, опираясь на свои собственные усилия и сталкиваясь с серьезными проблемами в расширении своей

деятельности, в особенности при выходе на новые рынки. Среди областей, в которых они сталкиваются с проблемами, можно отметить управленческие навыки и знания, необходимые для соблюдения правовых и нормативных требований и получения доступа к финансовым ресурсам и технологии.

25. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна включили вопросы развития МСП в свои национальные программы, и, по их мнению, ЮНКТАД следует провести работу по следующим направлениям: оказание услуг по поддержке МСП, в особенности в сельских районах; оценка эффективности услуг по поддержке делового сектора; и влияние обязательств, вытекающих из международных соглашений, включая соглашения Уругвайского раунда, на национальную политику по оказанию поддержки МСП.

26. Представитель Люксембурга, выступая от имени Европейского союза, заявил, что в мире, который характеризуется глобализацией и либерализацией и двигателем которого выступает технологический прогресс, рыночная экономика становится нормой и предприятия играют все более важную роль в процессе развития. В этой ситуации перед предприятиями встают новые задачи, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и следует пересмотреть роль различных участников данного процесса. Для укрепления предпринимательского сектора и повышения его конкурентоспособности необходимо обеспечить согласованность политики, и в этой связи особое внимание следует уделить развитию диалога между государственным и частным секторами.

27. Для того чтобы МСП могли принимать более эффективное участие в международной экономике, им следует сосредоточить свои усилия на таких ключевых факторах, как укрепление возможностей для адаптации к структурным изменениям, технологическая инновационная деятельность и межфирменное сотрудничество и взаимодействие. В этом отношении сотрудничество Европейского союза с развивающимися странами и странами с переходной экономикой в области развития направлено на оказание помощи частному сектору, выступающему в настоящее время одним из основных участников процесса развития, в налаживании межфирменного сотрудничества.

28. Представитель Российской Федерации дал положительную оценку аналитической и практической работе, проводимой секретариатом, в особенности работе по изучению изменяющихся тенденций и их влияния на развитие предприятий. Необходимость реформы государственных предприятий открывает возможности для развития МСП, и ключевыми задачами в этом процессе являются создание благоприятной нормативной базы, повышение эффективности управления и восстановление связей между предприятиями. Оратор предложил созвать совещание экспертов по вопросу сотрудничества между компаниями в 1998 году.

29. Представитель **Кубы** отметил существенные преобразования, происходящие в экономике его страны. Исчезновение рынков в Восточной Европе сделало необходимым принятие ряда мер, направленных на повышение эффективности и интеграцию экономики в мировое хозяйство. Пересмотр конституции сделал возможным появление частной собственности, реструктуризацию и сокращение министерств и передачу функций по управлению материальными и финансовыми ресурсами предпринимательскому сектору. Благодаря сокращению субсидирования предприятий удалось восстановить денежное и бюджетное равновесие. Новое налоговое законодательство и финансовая система позволяют предприятиям удерживать прибыль, а новое инвестиционное законодательство создало возможности для инвестиционной деятельности. Сектор МСП включает смешанные предприятия, сельскохозяйственные кооперативы и мелких землевладельцев, а также ремесленные предприятия. Мелким землевладельцам оказывается помощь со стороны как правительства, так и частного сектора в области кредитования и реализации продукции. На Кубе была создана также торговая палата, функции которой заключаются в распространении среди предпринимательского сектора информации о деловых возможностях, рынках и информационной технологии. В заключение оратор подчеркнул необходимость содействия созданию благоприятных международных условий в интересах облегчения торговли и развития предприятий.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

.. Вторая сессия Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию была открыта 1 декабря 1997 года г-жой Ханина Дель Векчио (Коста-Рика) от имени Председателя первой сессии Комиссии г-на Мануэля Денго (Коста-Рико).

В. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

.. На своем 7-м пленарном заседании 1 декабря 1997 года Комиссия избрала свой президиум в следующем составе:

Председатель: Г-н Али Саид Мчумо (Объединенная Республика Танзания)

Заместители

Председателя: Г-н Петко Баев (Болгария)

Г-жа Хитер Бут ди Джованни (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

Г-н Жан-Мари Нуарфалис (Бельгия)

Г-н Дилип Синха (Индия)

Г-н Тревор Спенсер (Тринидад и Тобаго)

Докладчик: Г-н Сек Ваннамети (Таиланд)

С. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

.. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную повестку дня, распространенную в документе TD/B/COM.3/8. Таким образом, повестка дня второй сессии была следующей:

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Предпринимательство: вопросы, касающиеся стратегии развития предприятий.
4. Инфраструктура услуг для развития и оценка эффективности торговли.
5. Предварительная повестка дня третьей сессии Комиссии.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

Д. Предварительная повестка дня третьей сессии Комиссии

(Пункт 5 повестки дня)

[Будет дополнено]

Е. Прочие вопросы

(Пункт 6 повестки дня)

[При необходимости будет дополнено]

Ф. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию

(Пункт 7 повестки дня)

[Будет дополнено]
